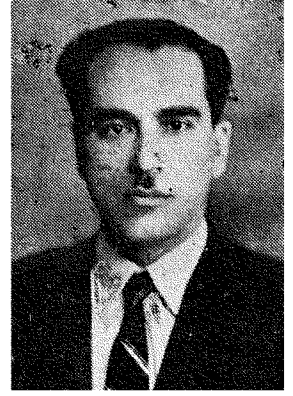


# مثل غربي من تضامن الفلسفة والشعر

بقلم: خليل الهنداوي



في شعره التأملي . ولكنه كان تمازجا غير متناسق بكميته ولا متلائم بغايته . فالفكر عنده غلاب على العاطفة . وهو يجيء في أكثر الاحيان عاريا ، والشعر يابى ان يخرج عاريا . . . . . واذا استباح الفن العربي في نماذجه فان الشعر يابى على الخواطر ان تخرج عاريا . . . . . ولذلك اعرضت آلهة الشعر عن ابي العلاء ، ولكنهم تجدد يوما ان فلسفة ابي العلاء تهيمن عليها عاطفة انسانية شاملة صادقة تنفخ الروح في كثير من اشعاره . فتعزنا بذلك هذا .

وما كان ابو العلاء لينقصه الفكر ، او الشعر ، او العاطفة . ولكن كان ينقصه الخيال الملون الذي يعطي روعة الظلام العميق مع رقة الشفق الاحمر الشفاف .

وقد استطاع ان يظفر من هذا المزيج المتناسق ، الملون . معاصر لابي العلاء ، هو عمير الخيام الذي كانت له فلسفة خاصة لم يعبر عنها بلغة الفلسفة ، وانما عبر عنها بشعر تسامى لحنًا ومعنى ولونًا . وقد استطاع هذا الشاعر الساحر ان ينقل اليك ، بالوانه الساطعة ، اقدم فكرة فلسفية حزينة . فالوقت عنده عالم يتحرك لا يعرف السكون . والرفات الذي تحطم وحال ترابا تبقى ذراته حية ، غاصة بالعاطفة واللذة .

وهناك مثل من التضامن بين الفلسفة والشعر يقدمه الينا رجل كان فيلسوفا قبل ان يكون شاعرا . هو ( غيسو ) الذي عاش عمرا قصيرا لم يتجاوز به الثالثة والثلاثين سنة . . . . . ولكن هذا العمر القصير - مع ذلك - لم يستطع ان يحول دون تفتح هذه العبقرية في اول ربيعها . وكان احساسا غريبا في - لا شعور هذا الشاعر - كان يوحي اليه بان يستبق الزمان . . . . . فهما عدوان متنافسان ، كلاهما يسرع الى غايته قبل ان تقطع عليه الطريق .

ولعل طبيعة هذا الرجل كانت مزيجا رفيعا اقترن فيه الخيال بالحقيقة الجردة . والفلسفة بالشعر . ولعل هذا المزيج احله منازل العبقرية ليدل على ان الشعر والفلسفة هما - كما قدمت - كائنان بنحدران من اصل واحد ، وينزلان في مكان واحد ، فأعطى تأملاته الفلسفية العالمية التي لا تزال موضع احترام في العالم الفلسفي ، وأعطى نظراته الاجتماعية القيمة ، ولحانه الفنية العميقة . ولم ينس ان يلبي نزعتهم الشعرية فأعطى ديوانه الصغير: ( شعر فيلسوف ) .

نظمه في الرابعة والعشرين من عمره ، عمر التهاب الشباب والخيال ، ولكن عقله ، مع هذا ، كان المهيم على ديوانه .

ما أقرب هذين العالمين أحدهما من الآخر ! وما أنى هذين العالمين ! . . . أحدهما عن الآخر ! فهما قريبان متجاوران حين يتصلان بالعاطفة الانسانية الشاملة التي تتلاقى على محورها الافكار والعواطف ، وعند ذلك يشتركان في جعل النفس البشرية موضوعهما الواحد الاثير .

وهما ، الى ذلك ، بعيدان متنافران ، حين يضيق كل واحد منهما العالم الذي يأوي اليه ، فالشاعر حين يجعل مداره عاطفته الضيقة الذاتية ، والفيلسوف حين يتخذ الفكرة الجافة ، غير الملونة مذهبة همام في اعتقادي - كائنات لا يجتمعان . . . . .

كثيرون من الشعراء جعلوا الفلسفة اطار شعرهم ، واتخذوا منها مادة توسع مدى عواطفهم ، فالانسان - عندهم - مجمع الانسانية ، والنفس الواحدة تتراءى فيها النفس البشرية . سواء في ذلك من أعطوا الشعر الوجداني أو الشعر التمثيلي ، أو القصصي .

وكثيرون من الفلاسفة أرادوا ذلك ، واقتحموا عالم الشعر ليسلخوا عن فلسفتهم الجفاف ، أو ليدلوا على أن الفلسفة ليست بعيدة - كما يتصور الناس - عن العاطفة .

ولا أذهب الى أن هؤلاء هؤلاء قد نجحوا في هذه المحاولات . ولكنني أذهب بتأكيد الى أن كثيرين من الخالدين في الفلسفة تركوا مقاطع فلسفية لا يقصها من الشعر الصافي لون ولا لحن . . . . . وهذا نيتشه الفيلسوف الجرماني استطاع ان يخرج - في كتابه الخالد ( هكذا تكلم زرادشت ) - بمزيج شعري فلسفي ، يحار الناقد في تحليل حياته وخلوده . . . . . وما خلوده عندي الا لانه امتزج فيه العقل والخيال والشعور امتزاجا لا استبداد فيه .

وكثيرون من الخالدين في عالم الشعر تركوا في شعرهم لمحات أطلت على عالم الحقيقة ، فكانت في الفلسفة أحياء من تأملات فلسفية كثيرة .

وقديما قالوا - ان الفلسفة التي تخلو من العاطفة فلسفة جافة لا تقيم وزنا للقيمة الانسانية ، فكانهم اشترطوا في الفلسفة ذاتها ان تستمد من العاطفة ما يجعلها حية ، ملونة ، كما قالوا - ان الشعر الذي لا يهدف الى فكرة حقيقية ، أو رمزية يضيع صداه سريعا ، ويفر أثره من القلوب سريعا . . . . .

وهذا الامتزاج يعود اليه سر ابداع الشعراء والفلاسفة .

في الشعر العربي جرب ابو العلاء ان يعطي هذا التمازج

ففيه جملة اهواء وعواطف يتصرف فيها العقل بهدوء .  
ولكل قطعة فكرتها السامية الفلسفية ، ولهذا أراك تصد  
عن شعره اذا كنت عدو التفكير ، لا تؤمن بالمدرسة الشعرية  
التي تجد ان الشعر لا يخرج عن كونه فكرة او غاية . ولكن  
هذا لا يمنعنا ان نقول ان شعره ، وان كان ثقيل الجناح ،  
كثيف الخيال ليست له تلك الرقة الخالصة ، ولا الفلانة  
الناعمة ، فهو مثال الشعر المفكر الذي يأخذ الفكرة  
العارية ، ويكسوها اللباس البسيط ، واللفظ البسيط .

والديوان بمجموعه يمثل روح الفلسفة الهائمة القلقة  
التي تستقر حيناً في واحسة اليقين ، وحيناً تضطرب في  
منازل الشك كأنها فراشة هائمة . وهذه الروح - بالرغم  
من قلقها - تندفع بقوة لا تعرف التردد نحو الوجود ،  
ترشف من جماله وتتحد معه اتحاد المطمن . وتراها في  
سبيل هذا الاتحاد ، لا تبالي المخاطر ، ولا يثنيها عن مرادها  
شيء . ومن ذا لا يشعر بذلك القلق الذي كان يدفع هذه  
النفس لتبحث وتنقب في الجرائر النائبة ، والعوالم  
الخفية . ومن ذا لا يحس حنان هذه الروح التائهة التي  
تود العودة الى وجودها الاول كما تعود قطرة الندى الى  
اصلها . ووراء هذا السعي . والطموح فكرة تدعو الى  
تضامن اجزاء الوجود ، واتحاد هذه الاجزاء ، حتى يصبح  
الوجود قيثارة واحدة ، تتجاوب أوتارها في لحسن  
واحد ، وتتلاءم ألحانها في غاية واحدة .

والآن لنستمع الى مقطوعة لهذا الشاعر . نمتزج فيها  
الفلسفة بالروح الشعرية الصافية ... عنوانها :

### (رحلة تنقيب)

هل أحمل من تلك التخوم غصنا مهصورا ، او حطاما منشورا ؟ او زهرة  
تقلقت بها عيني ، في مكان وجدت فيه أفكار شاعرا من أيامي الذهبية؟  
لا ... لا يقين حين تستقر النفس .

السموات ظلت في صمتها الخفي .  
ولكنني أحسست ، من قلب الظلام اللانهائي - بان شيئا يدخل في قلبي  
الشوان ... فيدميه ... »

ولنستمع الآن الى مقطوعته الموسومة ( بالتضامن ) فهي تكاد  
تكون خير ما يمثل - عند هذا الشاعر - عنق الفكرة الإنسانية  
الاجتماعية مع العاطفة الشعرية ...

( انبعنا طريقنا سرىا ...  
وكانت أشجار السمندان الجرداء تبسط أذرعا الممدودة لريح الشمال .  
ولا تزال زرع من العاصفة تدوي في الأجواء .  
والسحب الجخونة تتوالب فوق رؤوسنا ، كطيور ضخمة تحملها  
الرياح .  
كنا نمشي متعبين ...

والطريق أمامنا وعرف بسدون انتهاء كالحياة ... لا تزال نصد ...  
وفجأة أومض شعاع على الاعالي ، اضاء لنا الربع الخالي ، كأنه سطع  
في قلوبنا .

كم رعشة شبيهة بهذا الشعاع - في اللحظة القصيرة - تنطلق من  
الطبيعة الينا ! ومن الاشياء التي انفسنا !  
فاذا كل شيء ، في أعيننا ، يتبدل ... وكل شيء يفني ويضحك ،  
لقد شعرنا ، كأننا الضجر والمثل يخرجنا منا .

فتساءلت : الا اية قدرة غريبة تشد علينا بقبضتها ؟؟  
ان شعاعا واحدة يمكنها ان تغير قلبا ، وتبدل حياة .  
وهذا العقل الانساني الذي تشوقه المصادفات حيث تريد ليس بسياسد  
نفسه .

ان عقلنا شبيه بهذه الشجرات التي تحنيها الريح ، دون ان تسدري  
من أمرها الا الانحاء .

انني لست بقادر - ما خفق قلبي - على ان اسيطر في لحظة ما على  
فرحي والي ... بسبل لسنت - والسفاه !  
أملك مسيل دموعي .

اجل ، لكي تسيل دمعتي ، او تلمح بسمتي ينبغي ان تتجاوب الاشياء .  
ينبغي ان يكون في العالم الواسع دفعة خرساء تستجيب لابي ، وشعاع  
تطل على فرحي .

لقد كنت قبلا محنقا لضالة نفسي وعدم قدرتي على الاستئثار بنفسي في  
عالم مستقل ، وحيدا مع فكري ، حرا كآلة .  
ثم قلت بنفسي ( لماذا هذه الكبرياء الفارغة ؟ )  
ان قصيدة ابدية تمر ، وتحيا في هذا الوجود ، وانا فيها مقطع ، بل  
كلمة ولا اصل فيها الى بيت واحد .

ولكن ما هي ؟ اذا وجدت روحا يسكنني بهذا الايقاع الالهي المنتظم ؟  
تراني أرن مع هذا الكل ...  
وما عسى يجديني اعتقادي بهذه الكلمة العذبة ( الحرية ) ؟  
وانا أؤثر عليها كلمة اعذب ( هي التضامن ) .  
الحياة عندي تعاون ، ولحسن مشترك ...

وما أجمل ان تشعر بهذه الكائنات الحائرة ، ترتعش للانحداد ، كما ترى  
الذرات المذهبة مرتعشة في موجة النور الواحدة .

انا لست شيئا وحدي ... وكل شيء لا شيء بدون الكل .  
فالطبيعة كلها تتجاوب مع كل كائن .

وعلى صدرها الواسع انحدنا كلنا ، الانانيين منا والمتعاونين . فانا اكاد  
أحس الوردة تتفتح في قلبي ، وأشعر انني أشم هذه الزهرة مع هذه  
الفراشة .

ولكن أملي كان ينمو مع ألي .  
قلت - ( ان الالم يعطي قيمة الانسان )  
فدعوت الالم لجسدي المنعب .  
وصحت - أيتها الحقيقة ! اريد ان اكون جديرا بك .  
مضت الايام ، وحييت في أجلامي ..

والاقف الذي كان مضيا قد اظلمت نواحيه ... ولم يعد لي قوة ، ولا  
اقتدار ، ولا ايمان ..  
حتى الامل نفسه ذوى في قرارة نفسي .  
والآن ماذا تبقى لي ؟

ولنل حظنا من تلك اللامعات البعيدة التي تطفو عليها كأنها الآمال  
... محطمين من حباننا أسوار الانانية البقيضة ...  
ولنعكس في انفسنا كل شعاع يرقى اليها من الارض ، وينحدر عنا من  
السماء ...  
ولكن عين الطبيعة الصافية ...»

هذه مقطوعة شعرية . تخدم غاية الفلسفة : ترمي الى ان  
التضاد هو الاساس الصحيح لبناء المجتمع المكين في البيت :  
والمدنية ، والامة ، والانسانية كلها ... وتبين ان الانانية  
هي العامل الاول في تهديم الكيان . ونرى الشاعر يسلك  
الى غايته الاجتماعية - طريقا لا يخلو من المعابر المظلمة ،  
والخمائل المعطرة ... ولا يخلو مرة ان يكون طويلًا  
ماولا ...

ولكني - كما قالت - يظل هذا الشاعر حيا ، لانه كان  
مزيجا من فكر متوقد ، وعاطفة حارة ، وخيال مجنح ، واسلوب  
واضح .

خليل الهنداوي

حلب

كانما ليس هنالك متاعب مفردة ، ولا لذائد انانية . فكل شيء يتألف  
ويتماسك . الشعب والسرور ، يركض كلاهما الى الآخر .  
ومشاغلك مشاغلي ... ومشاغلي مشاغلك .

وهكذا أريد ان يكون ما يعاودكم يعاودني ، وان تكون سعادتني مشتقة  
من سعادة الكون . وان أحمل في قلبي المحدود - الانسانية كلها -  
ولو مزقت قلبي .

فالفرح كلما ازداد عرضا ، زاد عمقا .  
ولا بد ان يأتي يوم لا يفرح فيه انسان وحده ، ولا يبكي وحده .  
بل كل شيء يتمازج ، ويتألف ، من مسرات ، ومتاعب ، وافكار ... دون  
ان يكون وراءها في النفس الا صدى خالد واحد .

حيث ترى الناس كلهم يؤلفسون بأيديهم التماسكة سلسلة كبيرة ، كل  
حلقة فيها تهتز للثانية ... واللام يخف ايلامه ، اذا اجتمعت عليه  
القلوب .

آلا فلنوسع من مدى نفوسنا !

ولنترك أفئدتنا تتفتح لكل رعشة من رعشات هذا الكون الفسيح !  
ولنحمل نصيبنا من هذه الآلام التي تنوء الكائنات بانقالها !

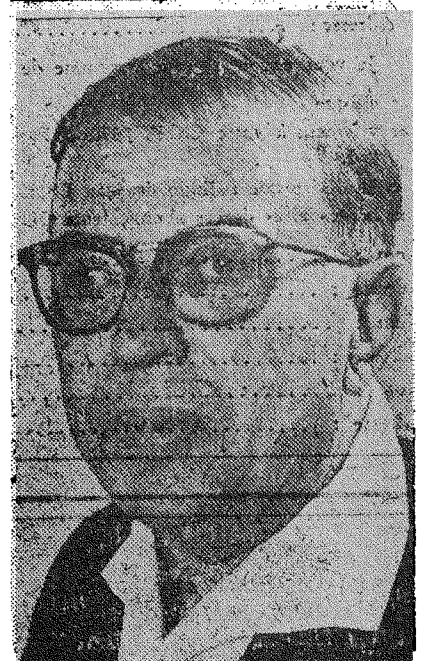
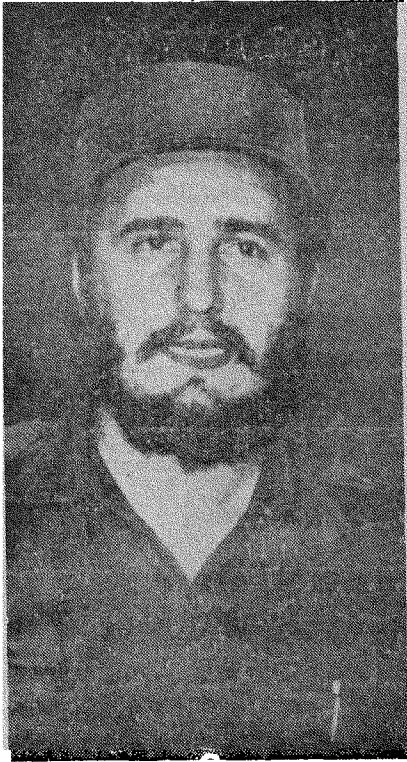
## دار الآداب تقدم

# عاصفة على السكر

بقلم

جان بول سارتر

ترجمة عائدة مطرجي ادريسي



كتاب رائع يتحدث فيه  
الكاتب الفرنسي الكبير عن  
الثورة الكوبية التي قادها  
فيديل كاسترو ، ويفضح  
خطط الاستعمار الاميركي  
لخلق اقتصاديات كوبا ، ويصف  
مختلف الازواضع السياسية  
والاجتماعية التي أدت الى  
نشوب هذه الثورة التي تعتبر  
من أروع الثورات في تاريخ  
الشعوب .

كل ذلك بأسلوب تحليلي  
طريف وعميق امتاز به جان  
بول سارتر ، وروح تحريره  
تجعل هذا الكاتب العالمي في  
طليعة المفكرين الاحرار الذين  
عرفهم تاريخ الفكر والسياسة .

الشمث ثلاث ليرات لبنانية

صدر حديثا